



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

S

# COMISIÓN DE MEDIDAS FITOSANITARIAS

**14.<sup>a</sup> reunión**

**Roma, 1-5 de abril de 2019**

**Grupo de acción sobre la presentación de temas y convocatoria de 2018 para la presentación de temas sobre normas y aplicación. Lista de temas en materia de aplicación y desarrollo de la capacidad**

**Tema 9.1 del programa**

**Preparado por la Secretaría de la CIPF**

1. Durante la 13.<sup>a</sup> reunión de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF), celebrada en 2018, se señaló que el Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad (CADC) debería centrar su atención en revisar su marco de fomento de la capacidad con vistas a determinar medidas prioritarias y desarrollar un programa de trabajo en el que se reflejaran las necesidades de las partes contratantes.

2. La Secretaría de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) ha estado llevando a cabo actividades en materia de aplicación y desarrollo de la capacidad en colaboración con el CADC (antiguamente, "Comité de Desarrollo de la Capacidad") (véase el Informe del CADC, tema 11.1 del programa), a pesar de que no se había elaborado una lista de temas en materia de aplicación y desarrollo de la capacidad y no existe un proceso formal a seguir. En el procedimiento para el establecimiento de normas empleado por la CIPF se describe el modo en que esta aprueba los temas que posteriormente se añaden a la Lista de temas de las normas de la CIPF<sup>1</sup>. En aras de la transparencia, la Secretaría recopiló los temas en materia de aplicación y desarrollo de la capacidad que estaban siendo tratados y los presentó al CADC en mayo de 2018 como la Lista de temas en materia de aplicación y desarrollo de la capacidad<sup>2</sup>. El CADC convino<sup>3</sup> en que la lista reflejaba los temas que se estaban tratando y determinó las prioridades.

<sup>1</sup> Lista de temas de las normas de la CIPF: <https://www.ippc.int/es/core-activities/standards-setting/list-topics-ippc-standards/list>.

<sup>2</sup> Lista de temas en materia de aplicación y desarrollo de la capacidad: <https://www.ippc.int/es/publications/86844/>.

<sup>3</sup> El Informe de la reunión del CADC celebrada en mayo de 2018 se puede consultar en el siguiente enlace: <https://www.ippc.int/es/publications/85934/> (disponible únicamente en inglés).

*Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página. Esta es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes. Pueden consultarse más documentos en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org).*



3. Entretanto, el Grupo de acción sobre la presentación de temas examinó los temas que se habían recibido por medio de la convocatoria de 2018 para la presentación de temas sobre normas y aplicación, y formuló sus recomendaciones a la CMF, en las que se proponían nuevos temas sobre aplicación y desarrollo de la capacidad y sobre normas (véase el tema 9.1 del programa).

4. La Secretaría estimó que, en aras de la transparencia, sería conveniente presentar a la CMF la actual lista de temas en materia de aplicación y desarrollo de la capacidad acordada por el CADIC; el Grupo de acción sobre la presentación de temas estuvo de acuerdo, y señaló que los temas sobre aplicación y desarrollo de la capacidad acordados en el marco del tema 9.1 del programa de la 14.<sup>a</sup> reunión de la CMF (2019) deberían incluirse en dicha lista.

5. Se invita a la CMF a:

- 1) *Tomar nota* de la lista de temas en materia de aplicación y desarrollo de la capacidad que figura en el Documento adjunto 1 del presente documento.

## Documento adjunto 1

### LISTA DE TEMAS EN MATERIA DE APLICACIÓN Y DESARROLLO DE LA CAPACIDAD

(según lo acordado por el CADC en su reunión de mayo de 2018, y modificado por la Secretaría de la CIPF sobre la base de las decisiones del CADC)

[La Secretaría de la CIPF ha añadido notas explicativas.](#)

**Ordenados por categoría, prioridad y, por último, alfabéticamente según la lengua inglesa.**

Fila N.º	Número del tema	Tema (momento de su inclusión)	Prioridad (del 1 alta al 4 baja)	Fecha de aprobación del CADC
<b>Estrategias</b>				
<a href="#">Nota de la Secretaría: se trata de políticas y estrategias que ayudarán a orientar la labor en estas esferas.</a>				
1	2017-038	Herramienta ECF, <b>Estrategia y políticas</b> para su aplicación (CADC 2018-05)	1	CACD 2018-05
<b>Guías y material de capacitación</b>				
2	2004-034	Prevención y solución de diferencias, <b>Guía</b> (CIMF-05, 2004) <a href="#">Nota de la Secretaría: el subgrupo del CADC para la prevención y la solución de diferencias se encargará de retomar esta labor iniciada por el antiguo Órgano Auxiliar para la Solución de Diferencias.</a>	1	CACD 2018-05
3	2017-043	NIMF 15 tratamiento fitosanitario: Aprobación y monitoreo de las instalaciones de tratamiento térmico y tratamiento mediante calentamiento dieléctrico, <b>Guía</b> (Grupo Internacional de Investigaciones sobre Cuarentena Forestal) (Respuestas al estudio del FANFC realizado en 2017 en Kenya)	1	CACD 2018-05
4	2012-015	NIMF 15 tratamiento fitosanitario: Tratamiento mediante calentamiento dieléctrico, <b>Guía</b> (Grupo Internacional de Investigaciones sobre Cuarentena Forestal) (A petición de la CMF en su 7.ª reunión, 2012)	1	CACD 2018-05
5	2017-045	Áreas libres de plagas (ALP), <b>Guía</b> (En 2017 el FF de la CIPF recibió fondos canadienses)	1	CACD 2018-05
6	2017-046	Comunicación del riesgo de plagas, <b>Guía</b> (Proyecto financiado por la CE en 2017)	1	CACD 2018-05
7	2017-044	Áreas libres de plagas (ALP), <b>Aprendizaje electrónico</b> (Proyecto canadiense de 2017)	2	CACD 2018-05

Fila N.º	Número del tema	Tema (momento de su inclusión)	Prioridad (del 1 alta al 4 baja)	Fecha de aprobación del CADC
8	2017-047	Manejo del riesgo de plagas, <b>Guía</b> (Proyecto financiado por la CE en 2017)	2	CACD 2018-05
9	2017-048	Condición de una plaga, <b>Guía</b> (Proyecto financiado por la CE en 2017)	2	CACD 2018-05
10	1999-005	Solución de diferencias (1999 & 2001), <b>Procedimientos</b> -Revisión (La CMF solicitó su revisión) <i>Nota de la Secretaría: el subgrupo del CADC para la prevención y la solución de diferencias se encargará de retomar esta labor iniciada por el antiguo Órgano Auxiliar para la Solución de Diferencias.</i>	3	CACD 2018-05
11	2017-039	Comercio electrónico, <b>Guía</b> (Mesa 2017-06, Grupo de trabajo sobre comercio electrónico de la Organización Mundial de Aduanas) <i>Notas de la Secretaría: esta labor estará sujeta a las decisiones de la CMF (temas 8.5 y 8.7 del programa de la CMF).</i>	3	CACD 2018-05
12	2017-040	Procedimientos fitosanitarios para la mosca de la fruta, <b>Guía</b> (FAO/OIEA). <i>Propuesto tras el visto bueno de la CMF a la reorganización</i>	3	CACD 2018-05
13	2017-041	Normas sobre la mosca de la fruta, <b>Guía</b> sobre el conjunto de normas (FAO/OIEA). <i>Propuesto tras el visto bueno de la CMF a la reorganización</i>	3	CACD 2018-05
14	2017-042	Normas sobre la mosca de la fruta, <b>Infografía</b> (FAO/OIEA). <i>Propuesto tras el visto bueno de la CMF a la reorganización</i>	3	CACD 2018-05
15	2017-049	Vigilancia de plagas de las plantas, <b>Guía</b> -Revisión (CACD 2018-05)	3	CACD 2018-05
<b>Otros temas</b>				
16	2001-005	Prevención y solución de diferencias (CIMF-03 de 2001, aprobación de la orientación estratégica n.º 3) <i>Nota de la Secretaría: el subgrupo del CADC para la prevención y la solución de diferencias se hará cargo de esta labor, que abarcaría otras actividades distintas a las de revisión de los procedimientos existentes y elaboración de una guía.</i>	1	CACD 2018-05
17	2016-016	Contenedores marítimos (CMF-11, 2016) <i>Notas de la Secretaría: el Grupo de acción sobre contenedores marítimos, un subgrupo del CADC, se hará cargo de esta labor.</i>	1	CACD 2018-05

Fila N.º	Número del tema	Tema (momento de su inclusión)	Prioridad (del 1 alta al 4 baja)	Fecha de aprobación del CADC
18	2014-008	Capacitación de facilitadores de la EFC (CDC 2014-06, aprobación del Proyecto 401 del FANFC)	3	CACD 2018-05
19	2017-052	Modernización de la herramienta EFC (CACD 2018-05) <i>Nota de la Secretaría: la herramienta ECF no se actualiza desde hace varios años y necesita modernizarse con un módulo ambiental.</i>	3	CACD 2018-05
20	2016-015	Diagnóstico de plagas (CDC 2016-05) <i>Nota de la Secretaría: esta labor se examinó inicialmente en el seno del antiguo Comité de Desarrollo de la Capacidad (CDC) con miras a ayudar en la aplicación de la recomendación de la CMF <i>La importancia del diagnóstico de plagas (R-07)</i>.</i>	4	CACD 2018-05
21	2017-050	Comercio electrónico (CMF-12 de 2017, GPE de 2017) <i>Nota de la Secretaría: esta labor estará sujeta a las decisiones de la CMF y abarcaría otras actividades distintas a las de elaboración de una guía (temas 8.5 y 8.7 del programa de la CMF).</i>	Pendiente	CACD 2018-05
22	2017-051	Plagas emergentes (CMF de 2018, fondo suizo) <i>Nota de la Secretaría: esta labor estará sujeta a una decisión de la CMF (tema 8.8 del programa de la CMF).</i>	Pendiente	CACD 2018-05
23	2016-017	Vigilancia, estudio de casos sobre las moscas de la fruta (CMF-11, 2016) <i>Nota de la Secretaría: esta labor estará sujeta a una decisión de la CMF (tema 9.2 del programa de la CMF).</i>	Pendiente	CACD 2018-05
24	2016-018	Vigilancia, estudio de casos sobre las hormigas invasoras (CMF-11, 2016) <i>Nota de la Secretaría: esta labor estará sujeta a una decisión de la CMF (tema 9.2 del programa de la CMF).</i>	Pendiente	CACD 2018-05
25	2016-019	Vigilancia, estudio de casos sobre la <i>Xylella fastidiosa</i> (CMF-11, 2016) <i>Nota de la Secretaría: esta labor estará sujeta a una decisión de la CMF (tema 9.2 del programa de la CMF).</i>	Pendiente	CACD 2018-05
26	2015-015	Vigilancia, Programa (piloto) de aplicación relativo a la (CMF-10, 2015) <i>Nota de la Secretaría: esta labor estará sujeta a una decisión de la CMF (tema 9.2 del programa de la CMF).</i>	Pendiente	CACD 2018-05

Fila N.º	Número del tema	Tema (momento de su inclusión)	Prioridad (del 1 alta al 4 baja)	Fecha de aprobación del CADC
<b>Talleres y simposios</b>				
27	2017-053	<p><b>Simposio</b> sobre vigilancia de plagas y áreas libres de plagas (con financiación conjunta del Canadá, la Unión Europea y el Japón)</p> <p><i>Nota de la Secretaría: inicialmente esta labor se financió con cargo a una aportación canadiense al FF de la CIPF en relación con un taller mundial sobre áreas libres de plagas.</i></p>	1	CACD 2018-05
28	2017-054	<p>Capacitación de instructores fitosanitarios, Taller (CACD 2018-05)</p> <p><i>Nota de la Secretaría: Gracias a este taller de capacitación se pretende formar instructores fitosanitarios por todo el mundo.</i></p>	2	CACD 2018-05
29	2016-020	<p>“Un cinturón, una ruta”, simposios de alto nivel (proyecto de Cooperación Sur-Sur de China de 2016)</p>	Pendiente (función del CADC)	CACD 2018-05